

## **Statute of the SIGN e.V association**

### **§ 1 Name and seat of the association**

SIGN - Scienziati Italiani in Germania Network (Network of Italian scientists in Germany) - is a registered association (e.V.) based in Berlin.

### **§ 2 Purpose of the association**

(1) The association pursues charitable goals as defined in the "Tax-privileged purposes" section of the German tax code.

(2) The goal of the association is the promotion of science and research. In particular, the association aims to provide Italy and Europe in general with the knowledge and best practices of the association's members in science and management.

(3) The goals defined in the preceding paragraph is realized by

- Scientific initiatives such as seminars, lectures, scientific publications, and the awarding of grants and prizes for scientific merits.
- Networking with political and research institutions in Italy.
- Agreements and cooperation with other national or international associations of Italian researchers, as well as with Italian and German institutions.
- Promotion of exchanges or joint supervision of researchers and students between Italian and German institutions.
- Participation in project evaluation and science management in Italy.

(4) The association does not pursue commercial purposes. Any funds available to the association may only be used for statutory purposes. Except in the cases specified in § 4 paragraph 8, members do not receive any benefits from the association. The financial year is the calendar year. No person may be favored by expenses that are alien to the purpose of the association.

(5) The association can become a member of other national or international scientific or research associations or collaborate with them, or participate in working groups. The Executive Board decides on such cooperations and their termination.

### **§ 3 Organs of the association**

The organs of the association are the Executive Board and the Assembly.

### **§ 4 Executive Board**

(1) The Honorary President of the association is the Ambassador of the Italian Republic in the Federal Republic of Germany.

(2) The Board consists of the honorary chairman and five full members. The number of full members can be modified by the Assembly, the minimum number remaining five. The quorum for a Board meeting is five members.

(3) The full members of the Executive Board are elected by the Assembly (see §5) for a period of three years and remain in office until the Executive Board is re-elected. Re-election is possible, within the limits of a total of six years, including non-consecutive years.

(4) The Board elects an restricted Board among its members, consisting of an executive director, a secretary and a treasurer. The association can be represented, at a minimum, by the executive director and another member of the executive board.

(5) The management of the association's business is determined by resolutions of the Executive Board, which come about with a simple majority of the votes cast. The managing director convenes the Executive Board at least twice a year in writing, also in electronic text form.

(6) Board meetings take place in person or, in the event of compelling external circumstances, take place virtually.

(7) Membership in the Executive Board is not compensated financially or otherwise.

(8) The Executive Board can approve the reimbursement of the costs of its own meetings and for special cases in connection with statutory activities in accordance with § 2, par.8.

## **§ 5 Assembly**

(1) The ordinary Assembly is a meeting of the association members, which usually takes place once a year, but at least every three years for the election of the Executive Board (see §6). The ordinary Assembly is convened by resolution of the Executive Board. An extraordinary Assembly can also be convened by the Executive Board or at the written request of at least 15 members.

(2) The chairman of the Assembly is the honorary president or, in absentia, the executive director. The Assembly takes place in attendance, or in hybrid form if there are compelling external circumstances. The quorum is half of the members of the association at the time of the Assembly, plus one.

(3) Each member of the association has one vote in the Assembly. Voting by proxy is permitted upon written authorization, with evidence of the identity of the delegating person.

(4) The Assembly passes its resolutions with a simple majority of the votes cast. In the case of amendments to the Articles of Association, however, the majority of half of the members entitled to vote plus one is required.

(5) The resolutions of the Assembly are recorded and countersigned by the chairman of the Assembly.

(6) A written invitation and agenda must be sent for each Assembly, by conventional or electronic mail, no later than 45 days before the day of the Assembly.

(7) The ordinary Assembly elects the members of the Board and decides on proposals presented in writing by the Board or by at least 5 members.

(8) At an extraordinary Assembly, decisions may only be made on the items on the agenda listed in the corresponding invitation (§5 Para. 1).

## **§ 6 Membership**

(1) Ordinary members can be individuals who work or have recently worked in Germany in science or technology in academia or industry, provided they have received scientific education or training in Italy or have held positions in those fields in Italy for some time. German or Italian academic or industrial research institutions can also join the association as institutional members. Each membership is subject to the approval of the Executive Board, which may consider exceptions where applicable.

(2) Association membership ends with

- a) the death of the full member or the dissolution of the institutional member;
- b) a written declaration of resignation by the member to the Executive Board, which takes effect at the end of the calendar year following the declaration;
- c) by decision of the Executive Board or the Assembly in the event of gross violation of the present Statute.

(3) At the unanimous proposal of the Executive Board, the Assembly can appoint deserving personalities as honorary members.

## **§ 7 Membership Rights**

Members can submit motions to the Assembly and the Executive Board in accordance with these statutes.

## **§ 8 Membership Fee**

(1) The association charges an annual membership fee whose amount is determined by the Executive Board. The Board may fully or partially exempt member from membership fees. Honorary members are exempted from paying the fee.

(2) The amount of the annual membership fee is determined by the Executive Board and is to be paid to the association by permanent direct debit.

(3) The annual membership fee may be replaced by a one-off payment (lifetime membership), the amount of which is 30 times the annual fee.

## **§ 9 Dissolution**

The association can be dissolved by a vote by a majority of two-thirds of the members entitled to vote at an Assembly convened specifically for this purpose. If the association is dissolved or if tax-privileged purposes no longer apply, its assets will be transferred to a tax-privileged legal entity selected by the Executive Board for the purpose of promoting education, science and research.

Berlin, October 12, 2022

## § 1 Name und Sitz des Vereins

SIGN - Scienziati Italiani in Germania Network (Netzwerk italienischer WissenschaftlerInnen in Deutschland) - ist ein Verein mit Sitz in Berlin.

## § 2 Zweck des Vereins

(1) Der Verein verfolgt gemeinnützige Zwecke im Sinne des Abschnitts "Steuerbegünstigte Zwecke" der Abgabenordnung.

(2) Zweck des Vereins ist die Förderung von Wissenschaft und Forschung. Insbesondere bezweckt der Verein, Italien und allgemein Europa die Erkenntnisse und bewährten Praktiken der Vereinsmitglieder in Wissenschaft und Management bereitzustellen.

(3) Verwirklicht wird der Zweck nach § 2 Absatz 2 durch

- Wissenschaftliche Initiativen wie Lehr- und Vortragsveranstaltungen, die Veröffentlichung wissenschaftlicher Arbeiten, und die Vergabe von Stipendien und Preisen für wissenschaftliche Verdienste.
- Vernetzung mit der Welt der Politik und der Forschungsträger Italiens;
- Absprachen und Kooperationen mit weiteren (sowohl grenzüberschreitenden als auch deutschen oder anderen nationalen) Vereinigungen italienischer Forschender sowie mit italienischen und deutschen Einrichtungen;
- Förderung von Austausch und gemeinsamen Betreuungsverfahren für Studierende und Forschende zwischen italienischen und deutschen Einrichtungen;
- Mitwirkung der Vereinsmitglieder in Italien an Einrichtungen zur Bewertung und für Vorgaben in der Wissenschaft;

(4) Der Verein ist selbstlos tätig und verfolgt keine eigenwirtschaftlichen Zwecke. Mittel des Vereins dürfen nur für Satzungszwecke verwendet werden. Außer in den von § 4 Abs. 8 und § 7 angegebenen Fällen erhalten Mitglieder keine Zuwendungen vom Verein. Das Geschäftsjahr ist das Kalenderjahr. Es darf keine Person durch Ausgaben, die dem Zweck der Körperschaft fremd sind, oder durch unverhältnismäßig hohe Vergütungen begünstigt werden

(5) Der Verein kann auch Mitglied anderer wissenschaftlicher oder forschender Vereine werden oder mit diesen zusammenarbeiten oder an Arbeitsgruppen teilnehmen und zwar auch im Ausland. Der Vorstand beschließt über solche Kooperationen und deren Beendigung.

## § 3 Organe des Vereins

Die Organe des Vereins sind Vorstand und Mitgliederversammlung.

## § 4 Vorstand

(1) Ehrenvorsitzender des Vorstands ist der Botschafter der Italienischen Republik in der Bundesrepublik Deutschland.

(2) Der Vorstand setzt sich aus dem Ehrenvorsitzenden und fünf ordentlichen Mitgliedern zusammen. Die Anzahl der ordentlichen Mitglieder ist durch die Mitgliederversammlung

veränderbar, wobei die Mindestzahl fünf zu bleiben hat. Die Beschlussfähigkeit einer Vorstandssitzung ist erst ab fünf Mitglieder gegeben.

(3) Die ordentlichen Mitglieder des Vorstands werden von der Mitgliederversammlung (s. hierzu §5) für die Dauer von drei Jahren gewählt und bleiben bis zur Neuwahl des Vorstands im Amt. Die Wiederwahl ist möglich, wobei eine Amtszeit von insgesamt sechs auch nicht zusammenhängenden Jahren nicht überschritten werden kann.

(4) Der Vorstand wählt aus seinen Mitgliedern einen geschäftsführenden Vorstand, bestehend aus dem geschäftsführenden Direktor, einem Sekretär und einem Schatzmeister. Der Verein wird durch den geschäftsführenden Direktor und ein weiteres Mitglied des geschäftsführenden Vorstandes vertreten.

(5) Die Führung der Vereinsgeschäfte wird durch Beschlüsse des Vorstands bestimmt, die mit einfacher Mehrheit der abgegebenen Stimmen zustande kommen. Der Vorstand wird vom geschäftsführenden Direktor mindestens zweimal im Jahr schriftlich, auch in elektronischer Textform, einberufen.

(6) Vorstandssitzungen finden in Anwesenheit oder bei zwingenden äußeren Umständen virtuell statt.

(7) Die Mitgliedschaft im Vorstand ist unentgeltlich und ehrenamtlich.

(8) Der Vorstand kann die Erstattung von Kosten der eigenen Sitzungen und für besondere Fälle im Zusammenhang mit satzungsgemäßen Tätigkeiten nach §2 Abs. 3 genehmigen.

## **§ 5 Mitgliederversammlung**

(1) Die ordentliche Mitgliederversammlung ist ein in der Regel einmal jährlich, zur Neuwahl des Vorstands mindestens jedoch alle drei Jahre stattfindendes Zusammentreffen der Vereinsmitglieder (s. hierzu §6). Die ordentliche Mitgliederversammlung wird durch Beschluss des Vorstands einberufen. Vom Vorstand oder auf schriftlichen Antrag von mindestens 15 Mitgliedern kann überdies eine außerordentliche Mitgliederversammlung einberufen werden.

(2) Der Vorsitzende der Mitgliederversammlung ist der Ehrenvorsitzender oder, falls nicht vorhanden, der geschäftsführende Direktor. Die Mitgliederversammlung findet in Anwesenheit oder bei zwingenden äußeren Umständen in hybrider Form statt.

(3) Bei Abstimmungen in der Versammlung verfügt jedes Mitglied über eine Stimme. Die Stimmabgabe durch Dritte ist zulässig, soweit sie eine schriftliche Vollmacht vorweisen können. Die Beschlussfähigkeit bei Abstimmungen ist nur dann gegeben, wenn mehr als die Hälfte der bis zum Zeitpunkt der Mitgliederversammlung eingetretenen Vereinsmitglieder anwesend sind.

(4) Mitgliederversammlung fasst ihre Beschlüsse mit einfacher Mehrheit der abgegebenen Stimmen. Bei Satzungsänderungen beträgt die erforderliche Mehrheit hingegen mehr als die Hälfte der stimmberechtigten Mitglieder.

(5) Die Beschlüsse der Mitgliederversammlung werden protokolliert und durch den Vorsitzenden der Mitgliederversammlung gegengezeichnet.

(6) Für jede Versammlung ist eine schriftliche Einladung - auch in elektronischer Textform - unter Angabe der Tagesordnung spätestens 45 Tage vor dem Versammlungstag zu versenden.

(7) Die ordentliche Mitgliederversammlung wählt die Mitglieder des Vorstands und beschließt über schriftliche Anträge des Vorstands oder von mindestens 5 Mitgliedern.

(8) Bei einer außerordentlichen Mitgliederversammlung darf nur über die in der entsprechenden Einladung aufgeführten Tagesordnungspunkte beschlossen werden (§5 Abs. 1).

## **§ 6 Vereinsmitgliedschaft**

(1) Ordentliche Mitglieder können natürliche Personen werden, welche, sei es im akademischen oder industriellen Umfeld, im wissenschaftlichen oder technologischen Bereich in Deutschland tätig sind oder in jüngster Zeit waren, soweit sie eine wissenschaftliche Ausbildung in Italien erhalten haben oder dort wissenschaftlich gearbeitet haben. Dem Verein können zudem deutsche oder italienische akademische oder industrielle Forschungseinrichtungen als institutionelle Mitglieder beitreten. Jede Mitgliedsaufnahme unterliegt der Zustimmung des Vorstands, der ggf. Ausnahmefälle zulassen darf.

(2) Die Vereinsmitgliedschaft endet a) durch Tod des ordentlichen Mitglieds oder Auflösung des institutionellen Mitglieds;b) durch schriftliche Austrittserklärung des Mitglieds an den Vorstand, die zum Ende des auf die Erklärung folgenden Kalenderjahres Wirkung entfaltet;c) auf Beschluss des Vorstands oder der Mitgliederversammlung bei grobem Verstoß gegen die Satzung.

(3) Auf einstimmigen Vorschlag des Vorstandes kann die Mitgliederversammlung die Ernennung verdienter Persönlichkeiten zu Ehrenmitgliedern anregen.

## **§ 7 Mitgliederrechte**

Mitglieder können der Mitgliederversammlung und dem Vorstand Anträge gemäß dieser Satzung unterbreiten.

## **§ 8 Mitgliedsbeitrag**

(1) Der Verein erhebt einen jährlichen Mitgliedsbeitrag, dessen Höhe von dem Vorstand bestimmt wird. Vom Mitgliedsbeitrag können Studierende oder andere Personen durch den Vorstand vollständig oder teilweise freigestellt werden. Ehrenmitglieder sind von der Zahlung eines Mitgliedsbeitrags befreit.

(2) Die Höhe des jährlichen Mitgliedsbeitrags wird vom Vorstand bestimmt und ist per Dauerlastschrift an den Verein zu entrichten.

(3) Der jährliche Mitgliedsbeitrag kann durch eine einmalige Zahlung ersetzt werden (*lifetime membership*), deren Höhe das 30-fache des Jahresbeitrags beträgt.

## **§ 9 Auflösung**

Die Auflösung des Vereins kann durch einen qualifizierten Mehrheitsbeschluss von zwei Dritteln der stimmberechtigten Mitglieder auf einer eigens hierzu einberufenen Versammlung erfolgen. Bei Auflösung des Vereins, oder bei Wegfall steuerbegünstigter Zwecke, fällt sein Vermögen an eine von dem Vorstand ausgewählte juristische Person des öffentlichen Rechts oder eine andere steuerbegünstigte Körperschaft zwecks Verwendung für Förderung der Bildung, Wissenschaft und Forschung.

Berlin, 12. Oktober 2022

## **SIGN Network e.V. - Statuto**

### **§1 Denominazione e sede legale**

SIGN Network–Scienziati Italiani in GermaNia Network è una associazione registrata di diritto tedesco con sede a Berlino.

### **§2 Scopo**

- (1) L'associazione persegue scopi di utilità sociale ai sensi della Sezione "Steuerbegünstigte Zwecke" dello Abgabenordnung.
- (2) Lo scopo dell'associazione è la promozione della scienza e della ricerca scientifica, e dello scambio e del dialogo scientifico tra l'Italia e la Germania. In particolare, l'associazione intende offrire all'Italia, e all'Europa in generale, il contributo di conoscenze e buone pratiche in ambito scientifico e di gestione accumulato da parte dei propri soci. \*
- (3) Lo scopo di cui al §2, comma 2 si realizza attraverso
  - iniziative di connessione con il mondo politico e di gestione della ricerca in Italia;
  - intese e collaborazioni con altre associazioni di ricercatori italiani (sia sovranazionali che specifiche della Germania o di altri Paesi) ed altre istituzioni italiane e tedesche;
  - promozione di scambi e cotutele di studenti e ricercatori tra istituzioni italiane e tedesche;
  - partecipazione dei soci a istituzioni di valutazione e di indirizzo scientifico in Italia;
  - iniziative quali (ad esempio) l'organizzazione di eventi scientifici, l'assegnazione di borse di studio e di premi per meriti scientifici;
  - supporto logistico, amministrativo, scientifico per facilitare l'inserimento dei soci nel mondo accademico tedesco;
  - altre forme di supporto quali assistenza legale, alla brevettazione, psicologica, etc.
- (4) L'associazione non ha scopo di lucro e non persegue obiettivi economici. I fondi possono essere utilizzati solo per gli scopi statutari. I soci non ricevono pagamenti dall'associazione, eccetto nei casi previsti dal §4, comma 8, e dal §7, comma 2.
- (5) L'associazione può diventare membro di (o associarsi per cooperare con, o partecipare a gruppi di lavoro di) altre associazioni scientifiche o di ricercatori, anche attive in altri Paesi. L'ingresso e l'uscita da tali cooperazioni o partecipazioni sono deliberati dal Consiglio.



### **§3 Organi dell'Associazione**

Gli organi dell'associazione sono il Consiglio Direttivo e l'Assemblea.

### **§4 Consiglio direttivo**

(1) Il Presidente onorario del Consiglio Direttivo è l'Ambasciatore d'Italia in Germania.

(2) Il Consiglio è composto dal Presidente Onorario e da cinque membri ordinari. Il numero dei membri ordinari, modificabile dall'Assemblea, non può essere inferiore a cinque.

(3) I membri ordinari del Consiglio Direttivo sono eletti dall'Assemblea per un termine di tre anni e restano in carica fino all'elezione di un nuovo Consiglio. È consentita la rielezione fino a un totale di sei anni complessivi di servizio, anche non consecutivi.

(4) Il Consiglio elegge tra i suoi membri un Consiglio Esecutivo, formato da un Direttore Esecutivo, un Segretario, e un Tesoriere. L'associazione può essere rappresentata dal Direttore esecutivo e da un altro membro del Consiglio Esecutivo.

(5) Il Consiglio determina la gestione dell'associazione, deliberando a maggioranza semplice dei voti espressi. Il Consiglio si riunisce almeno due volte l'anno ed è convocato per iscritto dal Direttore Esecutivo, anche in forma telematica.

(6) Il Consiglio si riunisce in presenza, o in forma virtuale se imposta da vincoli esterni.

(7) L'appartenenza al Consiglio non è remunerata e avviene su base volontaria.

(8) Il Consiglio può autorizzare la copertura di spese per le proprie riunioni, e per specifiche fattispecie legate alle attività statutarie di cui al §2, comma 3.

### **§5 Assemblea**

(1) L'Assemblea ordinaria è una riunione dei soci (definiti al §6) che avviene di norma una volta l'anno, ma comunque almeno ogni tre anni per il rinnovo del Consiglio. L'Assemblea ordinaria è convocata dal Consiglio per propria decisione. L'Assemblea può anche essere convocata in forma straordinaria su temi specifici sia dal Consiglio che su richiesta scritta di almeno 15 soci.

(2) Il Presidente dell'Assemblea è il Presidente onorario o, in mancanza, il Direttore Esecutivo. L'Assemblea si tiene in presenza o, in caso di vincoli esterni, in forma ibrida.

(3) Ogni socio ha un voto nelle votazioni dell'Assemblea. È consentito il voto per delega, presentata in forma scritta. Il numero legale per le votazioni è pari alla metà più uno dei soci iscritti all'associazione al momento dell'Assemblea.

(4) L'Assemblea delibera a maggioranza semplice dei voti espressi. Per l'approvazione di modifiche statutarie, la maggioranza è invece la metà più uno dei soci aventi diritto.

(5) Le deliberazioni dell'Assemblea sono verbalizzate, e controfirmate dal Presidente dell'Assemblea.

(6) Per ogni Assemblea, la convocazione va inviata per iscritto, anche in forma telematica, specificando l'ordine del giorno entro 45 giorni prima della data dell'Assemblea stessa.

(7) L'Assemblea ordinaria elegge i membri del Consiglio, e delibera su istanze presentate per iscritto dal Consiglio o da almeno 5 soci.

(8) L'Assemblea straordinaria può deliberare solo sui punti dell'ordine del giorno nella convocazione (§5, comma 1).

## **§6 Adesione**

(1) Può diventare socio ordinario ogni persona fisica che svolga o abbia svolto recentemente in Germania attività scientifica o tecnologica in ambito sia accademico che industriale e si sia formata o abbia operato in ambito scientifico in Italia. Può inoltre diventare socio istituzionale una istituzione di ricerca sia accademica che industriale, sia tedesca che italiana. L'ammissione va approvata dal Consiglio, che può valutare eventuali eccezioni.

(2) L'appartenenza all'associazione ha termine

- a) per decesso del socio ordinario, o scioglimento del socio istituzionale;
- b) per dimissioni scritte del socio indirizzate al Consiglio, con effetto dall'anno solare successivo;
- c) per grave violazione dello statuto, su delibera del Consiglio o dell'Assemblea.

(3) Su proposta unanime del Consiglio Direttivo, l'Assemblea può proporre l'adesione onoraria a personalità meritevoli

## **§7 Diritti dei soci**

(1) I soci possono presentare istanze all'Assemblea e al Consiglio, come previsto da questo Statuto.

(2) I soci possono beneficiare di borse di studio o premi scientifici finanziati dall'associazione e di sconti sulle quote di partecipazione ad eventuali eventi a pagamento organizzati dall'associazione.

### **§8 Quota associativa**

(1) L'associazione riscuote una quota associativa annuale determinata dal Consiglio, che può prevedere esenzioni parziali per gli studenti o altri soggetti. I soci onorari sono esentati dal pagamento della quota associativa.

(2) La quota di associazione annuale è determinata dal Consiglio, e va trasferita all'associazione tramite addebito bancario permanente.

(3) La quota annuale ricorrente può essere sostituita da un pagamento una tantum (*lifetime membership*) di importo pari a 25 volte la quota annuale.

### **§9 Scioglimento**

Lo scioglimento dell'associazione può avvenire con voto a maggioranza qualificata dei due terzi degli aventi diritto in una Assemblea appositamente convocata. Se l'associazione viene sciolta, i suoi beni sono trasferiti a cura del Consiglio ad una organizzazione senza scopo di lucro scelta dalla stessa Assemblea.

Berlino, 12 Ottobre 2022